

V Bruseli 10. júna 2021
(OR. en)

9595/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0129(COD)**

**CODEC 854
COVID-19 252
MI 451
ENV 405
ENT 101**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia týkajúce sa určitých strojov vybavených motormi v rozsahu výkonu od 56 kW do 130 kW a nad 300 kW s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19 – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Štrasburg, 7. až 10. júna 2021)

I. ÚVOD

Výbor stálych predstaviteľov 2. júna 2021 potvrdil, že ak by Európsky parlament prevzal návrh Komisie s menšími úpravami uvedenými v prílohe k listu predsedu Výboru stálych predstaviteľov z 2. júna 2021 adresovanému predsedovi výboru ENVI, Rada pozíciu Európskeho parlamentu schváli.

II. HLASOVANIE

Parlament 10. júna 2021 prijal pozíciu v prvom čítaní, ktorá zodpovedá zneniu uvedenému v prílohe k danému listu po revízii právnikov lingvistov oboch inštitúcií. Táto pozícia sa uvádza v jeho legislatívnom uznesení.

Rada by preto mala byť schopná schváliť pozíciu Európskeho parlamentu uvedenú v prílohe k tejto poznámke, čím by sa pre obe inštitúcie ukončilo prvé čítanie.

Legislatívny akt by sa následne prijal v znení, ktoré zodpovedá pozícii Európskeho parlamentu.

P9_TA(2021)0281

Prechodné ustanovenia s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19 (zmena nariadenia (EÚ) 2016/1628) *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 10. júna 2021 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia týkajúce sa určitých strojov vybavených motormi v rozsahu výkonu od 56 kW do 130 kW a nad 300 kW s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19 (COM(2021)0254 – C9-0185/2021 – 2021/0129(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2021)0254),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0185/2021),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 9. júna 2021¹,
 - so zreteľom na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 2. júna 2021, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na články 59 a 163 rokovacieho poriadku,
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

P9_TC1-COD(2021)0129

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 10. júna 2021 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o jeho prechodné ustanovenia pre určité stroje vybavené motormi v rozsahu výkonu minimálne 56 kW a menej ako 130 kW, a minimálne 300 kW, s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom³,

² Stanovisko z 9. júna 2021 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

³ Pozícia Európskeho parlamentu z 10. júna 2021.

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1628⁴ sa stanovujú požiadavky týkajúce sa emisných limitov plyných a pevných znečisťujúcich látok a postupov v oblasti typového schvaľovania EÚ v prípade rôznych kategórií motorov necestných pojazdných strojov.
- (2) Dátumy uplatniteľné na nové limitné hodnoty emisií označované v nariadení (EÚ) 2016/1628 ako „etapa V“, sa stanovujú s cieľom poskytnúť výrobcovi jasné a komplexné informácie a primeraný čas na prechod do etapy V, pričom zároveň podstatne znižujú administratívnu záťaž pre schvaľovacie orgány.
- (3) V dôsledku výskytu ochorenia COVID-19 a súvisiacich narušení dodávateľského reťazca a výroby mali výrobcovia necestných pojazdných strojov označovaní v nariadení (EÚ) 2016/1628 ako „výrobcovia pôvodného zariadenia“ alebo „OEM“, ťažkosti s dodržaním lehôt 30. júna 2020 a 31. decembra 2020 stanovených v uvedenom nariadení na výrobu a uvedenie na trh strojov vybavených určitými kategóriami motorov, ktoré spĺňajú menej prísne limitné hodnoty emisií ako v prípade etapy V. Nariadenie (EÚ) 2016/1628 bolo preto zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1040⁵ s cieľom predĺžiť uvedené lehoty o 12 mesiacov.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1628 zo 14. septembra 2016 o požiadavkách na emisné limity plyných a pevných znečisťujúcich látok a typové schválenie spaľovacích motorov necestných pojazdných strojov, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) č. 167/2013 a ktorým sa mení a zrušuje smernica 97/68/ES (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 53).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1040 z 15. júla 2020, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19 (Ú. v. EÚ L 231, 17.7.2020, s. 1).

- (4) Keďže pretrvávajúce narušenia dodávateľského reťazca a výroby spôsobené pandémiou ochorenia COVID-19 stále vedú k oneskoreniam pri výrobe a uvádzaní na trh strojov vybavených inými kategóriami motorov (konkrétne motorov v rozsahu výkonu minimálne 56 kW a menej ako 130 kW, a minimálne 300 kW), ktoré spĺňajú menej prísne limitné hodnoty emisií ako v prípade etapy V, je veľmi pravdepodobné, že výrobcovia pôvodných zariadení nebudú schopní dodržať lehoty 30. júna 2021 a 31. decembra 2021 stanovené v nariadení (EÚ) 2016/1628 na výrobu a uvádzanie na trh strojov vybavených uvedenými motormi bez toho, aby uvedení výrobcovia utrpeli vážne hospodárske škody.
- (5) Vzhľadom na súčasné okolnosti a s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie vnútorného trhu, poskytnúť právnu istotu a zabrániť potenciálnemu narušeniu trhu je potrebné predĺžiť prechodné ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/1628 pre uvedené kategórie motorov.
- (6) Vzhľadom na to, že predĺženie prechodných ustanovení nebude mať žiadny vplyv na životné prostredie, keďže príslušné prechodné motory už boli vyrobené, predĺženie príslušných lehôt by malo byť šesť mesiacov, pokiaľ ide o výrobu strojov vybavených uvedenými motormi, a deväť mesiacov, pokiaľ ide o uvedenie strojov vybavených uvedenými motormi na trh.

- (7) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to predĺžiť určité prechodné ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/1628, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (8) Vzhľadom na naliehavosť výnimočných okolností spôsobených pandémiou ochorenia COVID-19 sa považuje za vhodné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (9) Nariadenie (EÚ) 2016/1628 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (10) So zreteľom na to, že prechodné obdobie stanovené v nariadení (EÚ) 2016/1628 pre určité podkategórie motorov má uplynúť 31. decembra 2021 a že výrobcovia pôvodného zariadenia majú vyrábať necestné pojazdné stroje vybavené prechodnými motormi uvedených podkategórií do 30. júna 2021, by toto nariadenie malo z dôvodu naliehavosti nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 58 nariadenia (EÚ) 2016/1628 sa mení takto:

1. V odseku 5 sa dopĺňa tento pododsek:

„V prípade motorov všetkých podkategórií, pre ktoré je dátum uvedený v prílohe III týkajúci sa uvedenia motorov etapy V na trh 1. január 2020, s výnimkou motorov uvedených v druhom a treťom pododseku, sa prechodné obdobie predlžuje o deväť mesiacov a 18-mesačná lehota uvedená v prvom pododseku sa predlžuje o šesť mesiacov.“

2. V odseku 7 sa dopĺňa toto písmeno:

„e) 33 mesiacov od uplatniteľného dátumu pre uvedenie motorov na trh uvedeného v prílohe III v prípade stanovenom v odseku 5 šiestom pododseku.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda

predseda